

Григорій Савченко
Українського слова
на шляху
американський сенат

Адрес
Редкація і Адміністрація
"Свобода", 81-83 Grand St.,
Jersey City 2, N. J.
Тел.: HENderson 4-0337
HENderson 4-0307
УНО: HENderson 4-1016

ПРЕЗ. СТАРГІН ЗВІЛЬНИТИ ЗАСУДЖЕ- НИХ КИТАЙЦІМ АМЕРИКАНЦІВ

Вашингтон. — Президент Айзенгавер перервав свій відпочинок в "Дні Подяки" і вислав 18 депеш до матерів і жінок 13-ох американців, яких комуністичні китайці застудили до ув'язнення від червоної "в'язниці", закликаючи їх швидко звільнити. Президент прикрі найближчий рідні у в'язнях американців в Китаї, що уряд ЗДА буде діяти "розумно й непомітно", щоб червоні китайці відповіли поведінкою за ув'язненнями американськими громадянами, як довго вони будуть в тюрмі, і щоб якнайшвидше їх звільнили. Президент вислав депеші до матерів або жінок, а коли арештований має обох, то вислав депеші і матері і жінці. Айзенгавер писав у своїх депешах: "Я вас запевняю, що я гаряче відчуваю ваше терпіння. Але я надіюсь, що ви і ваш (син, чоловік) знайдуть деяку полегкість у тому факті, що він був в службі своєї батьківщини, коли він потрапив до неволі, і що ця країна є адляччя йому за його службу". Президент підкреслює, що радість рідні внаслідок вісти про те, що їх член живе, полегшена з вістю, що він терпить в тюрмі. "Ви можете бути певні того, що, писав президент, що ваш уряд вживає всіх можливих заходів, щоб звільнити нашого сина (чоловіка) та всіх інших американців, які нахоплюються в комуністичній тюрмі, та щоб зацікавити їх від-

Сенатор Фландерс закликає підсоветські народи до миру

Вашингтон. — "Голос Америки" передав звернення сенатора Ралфа Е. Фландерса до народів, що живуть під режимом російських комуністів. Цей заклики радіостанція "Голос Америки" передавала до народів СРСР російською, українською, вірменською і грузинською мовами, а до інших народів світу англійською мовою та 33 іншими мовами. Сенатор Фландерс у своїй промові сказав такі слова: "Американський народ шире бажає собі жити в мирі і вільних контактах з вами, підсоветські народи. Ми, американці не маємо такої амбіції, щоб підбавити інші народи. Ми не бажаємо нічий території, а все ж таки ми мусимо видавати великі суми грошей на зброю і на війну. Чому? Ми мусимо так робити тому, бо від кінця війни ваш уряд підбавив одні народи за другими, а ми не думаємо, що це є справедливе. Тому ми думаємо, що коначне с, щоб і ми були озброєні на те, щоб боронити ці держави в світі, які ще виступають проти підбави". Сенатор Фландерс сказав, що великі кошти цих переговорів у збройні заклинають до зміни теперішнього стану. І таку зміну пропонують ЗДА, а саме роззброєння під контролем інспекторів, які додатково про те, щоб непомітно змусов роззброєння. Якщо комуністичний уряд схоче прийняти ці умови роззброєння, то зникне страх перед війною і зменшаться кошти, видавані армії в усіх державах світу. Коли б воно так сталося, сказав сенатор Фландерс, "то всі ми під час найближчих "Днів Подяки" мали б далеко більше з того, що наша праця продукують".

Три мітинги в обороні сенатора МекКарті

Нью Йорк, Н. Й. — Голова комітету, який збирає 10 мільйонів підписів в обороні сенатора Джозефа МекКарті, адмірал Джон Дж. Кромелін повідомив, що в понеділок 29 листопада відбулися одночасно три мітинги в обороні сенатора МекКарті: в Нью Йорку, Шикаго і Лос Анджелесі. В Нью Йорку збори мали відбуватися в Медісон Сквер Гардені, і передбачається, що на цьому вічі будуть присутні колу 22 тисячі осіб. Крім того мають привезти учасників зборів із Бостону і Вашингтону. Сенатор МекКарті прислав із

Совети відкидають пропозицію Мендес-Франса

Москва. — Совєтська преса промовчала промову французького прем'єра Мендес-Франса на Генеральній Асамблеї Об'єднаних Націй, в якій запропонував, щоб конференція 4-ох великих держав у справі Німеччини відбулась в травні наступного року і щоб до того часу Совети виявили свою добру волю — підписуючи мир з Австрією. Тільки ньюйоркський кореспондент ТАСС'у написав коротко й загально, що Мендес-Франс запропонував конференцію після переведення ратифікації Паризького договору. "Красная Звезда" стала посередником для думок Молотова, так само, як раніше "Правда". Нібито відповідало на питання редактора "Красної Звезди", Молотов заявив, що твердження Мендес-Франса, начебто ратифікація Паризького договору не перешкождала переговорам з Москвою і мирний залагоді проблеми об'єднання Німеччини, Молотов відповів: Такі заяви є тільки спробами збалансувати публічну думку. Навпаки, він заявив, що раз, що, можливо, які існують тепер для розв'язання нерозв'язаних проблем, тоді зникнуть". Така заява, додають чужинські газети, служить тільки для дальшого залукування німців і французів.

Генерал Грунтер підкреслює необхідність німецького війська

Париж. — Найвищий командант збройних сил НАТО заявив, що вправді теперішній збройні сили НАТО є в три або й в чотири рази більші від тих, що були при творенні їх, проте вони не задоволені, щоб могли успішно зустріти великий і загальний наступ совєтських і сателітських армій на Захід. Тому Грунтер вважає, що в рядках західного війська необхідно є також німецька армія, і чойно тоді буде зрівноважена сила вільного За-

Малік репрезентуватиме СРСР в ОН

Об'єднані Нації. — До Нью Йорку прибув в середу 24 ц. м. Яков А. Малік, совєтський посол в Лондоні, який займе місце в Об'єднаних Націях, як голова тамонішньої совєтської репрезентативної організації. Він став постійним репрезентантом СРСР на місці Випинського — поки що невідомо. Малік приїждив на летишні 10 осіб з совєтської і сателітських делегацій, між ними Юліус Кад-Суши з польської делегації і д-р Гертруда Селіганова-Паркова з чеської.

Москва хоче розбити НАТО — заявляє адмірал Врайт

Нью Йорк, Н. Й. — Головні команданти флоту держав Північно-Атлантичного Порозуміння на Атлантиці, адмірал Джерольд Врайт, промовляючи на зборах Ньюйоркської Ради Флотової Ліги в готелі "Астор", заявив, що головною ціллю Москви є розбити НАТО. Врайт сказав, що Москва гарячково розбудовує свою воєнну флоту, маючи на увазі агресивні цілі, бо будувати переважно підводні човни, далекосяжні кружляки і міноносці, щоб ними нищити торговельні кораблі держав, які належать до НАТО. Совети не потребують великої флоту, бо їхнє господарство побудоване на континентальних засадах, а держави НАТО здані виключно на свою торгівлю з іншими державами. Совети мають вже колу 370 підводних човнів, а ЗДА — тільки 200. В 1957 році Совети матимуть колу 500 підводних човнів, бо кожного року продукують їх колу 50. Від 1945 року СРСР видав на розбудову флоту більше як 33 мільярди доларів. Совєтські моряки сіло вірять своїм командантам, які під час другої світової війни здобули великий досвід у боротьбі проти німців. Совети не мають старих кораблів на складі, як це є в ЗДА, і їхня флоту складається з нових модерних кораблів. Адмірал Врайт закликав ЗДА, щоб мали все це на оці, бо безпека на морі не менше важлива, як безпека в повітрі.

● Бразильський кардинал Копелло із Буенос Айресу повідомив, що католицькі єпископи цієї країни відклали Пастирське послання до своїх вірних, в якому закликають їх "віддати Богам Боже, а кесареві кесареви".

ЗАХ. НІМЕЧЧИНІ ГРО- ЗИТЬ ПОВАЖНА КРИЗА

ПРОТИ КАНЦЛЕРА АДЕНАУЕРА НАРОСЛА ГРИЗ-
НА ОПОЗИЦІЯ. — УРЯДОВИЙ БІЛК ПАРТІЇ ПЕР-
ЕД РОЗВАЛОМ. — ЗАРПІНА ГОЛОВНОМУ ПРИ-
ЧИНУ РОЗДОРУ

Бонн. — Красні парламентські вибори у провінції Гессе і Ваварія, що є складовими частинами Німецької Федеративної Республіки, як офіційно називається Західна Німеччина, виявили глибоку політичну кризу в Західній Німеччині, як і бачено досі. Канцлер Аденauer, як голова християнсько-демократичної партії, і д-р Томас Делер, голова Вільної Демократичної Партії, другої найбільшої партії в урядовій коаліції, виступили один проти одного публічно з такими гострими закидами, що розрив між ними двома партіями виглядає неминучим. Делер заявив одверто, що коли б західно-німецький парламент мав ратифікувати Паризький договір виключно з франко-німецькими порозуміннями у справі Зарпіння за його теперішнім текстом, то вільні демократи, які розпоряджаються в парламенті 48 мандатами, виступлять з урядовою коаліцією. Він закликав Аденauer'а зламати приречення, даних керівникам партій. Водночас Делер гостро виступив проти християнсько-демократичної партії за її католицький характер. Християнські демократи, мовляв, хочуть перетворити Ні-

Гувер хвалить здоровий націоналізм німців

Бонн. — Колишній президент ЗДА Герберт Гувер, що, як і президент Західної Німеччини Гессе, й канцлер Аденauer перебуває тепер у Західній Німеччині, підкреслює значення Західної Німеччини, як багатовікової цивілізації перед "деструктивним геном азійських орд". Промовляючи на банкеті Клубу Німецької Преси, кол. президент ЗДА запевняв, що він молиться за одержання німцями об'єднання і повної волі, щоб вони дали можливість виконувати свою місію. Він мовляв, вірять в здоровий націоналізм, який не ізолює одні народи від других, а радше дає внутрішню духову силу для об'єднання національ-

Побили зах.-німецького міністра військових справ

Бонн. — Теодор Блянк, за офіційним титулом комісар для справ оборони в Західній Німеччині, який стоїть на чолі уряду, що підготував озброєння країни після ратифікації Паризького договору, впаав жертвою нападу юрби молодиків при вході до ресторанної залі в Аугсбурзі, де він мав виступити промову в зв'язку з виборами до красивого сейму в Ваварії. Нападниками були здіблі молоді робітники, члени юнії, опанованої соціалістич-

В СВІТІ

● Черчилль хотів озброїти німців ще в 1945 році, — признався він тепер. Наприкінці війни, мовляв, він вислав депешу до лорда Монтегю, тодішнього командувача північного фронту в Німеччині, щоб зажадувати складання німцями зброю, щоб можна було звернути її для спонення совєтського наступу. Черчилль уже 1945 року думав про це, як про антисовєтський союзників. Коли він сказав це в англійському парламенті, два голоси крикнули: "Гамбаль".
● Тіло Випинського вивезли до СРСР пасажирським літаком, в якому, щоб примістити домовину, знято 4 крісла з усіх 43-ох літаків. Літак виключно на ту ціль. Разом з домовиною відлетіли двоє по Випинському і його довідки, що були з ним в Нью Йорку, совєтський посол Зарубін, лікар Коков і п'ятеро колишніх тлохранителів Випинського. У Москві тіло Випинського спалили в крематорії, а урну з попелами виставили в той самий "коломонів" кімнати будинку Професійних Спілок, де в 30-их рр. Випинський судив і вислав на смерть найчужиніших суперників Сталіна.
● Аденauer назвав колишнього американського президента Герберта Гувера, який перебуває тепер з відвідинями в Західній Німеччині, — "символом діячного християнського милосердя, проявленого до німецького народу". Західно-німецький канцлер стверджує, що поміч, яку Гувер приніс Німеччині після війни, промисляв шлях до її відбудови. У честь Гувера уряд влаштував офіційний бенкет.
● Сателітська Чехословаччина перша поспішила проголосити призначення делегації на міжнародну конференцію, яку Москва запропонувала на 28 листопада. Тим часом невідомо, чи на конференцію відбудеться, бо навіть комуністична Югославія і залюканих маленяк Фінляндія відмовилися брати в ній участь.
● У Тегерані офіційно проголошено, що іранський шах Магомед Різа Палеві вліде 5-го грудня ц. р. літаком із своєю дружиною Сораною до ЗДА і Європи. Їх подорож передбачено на два місяці. В їх відсутності правитиме в Ірані регенція на рада.

Ношти прожитку обнизлись на 0.2 відсотка

Вашингтон. — Федеральне Статистичне Бюро Праці повідомляє, що в місяці, який тривав від половини вересня до половини жовтня, ціни на консумпційні товари обнизлись на 0.2% і становили 114.5 індексу в порівнянні з роками 1947-1949, коли індекс вносил 100. Це вже третій місяць, в якому обнизуються кошти прожитку, і внаслідок цього 1,300,000 робітників, які працюють в автомобільній і летунській промисловостях матимуть автоматичну знижку заробітної платні на один цент на годину. Департамент праці повідомляє, що в пересічному тижневу заробітна платня промислових робітників була

Домагаються полегші в торгівлі з закордоном

Вашингтон. — Дослідна і політична комісії Комітету для економічного розвитку домагаються, щоб уряд ЗДА зменшив тарифи на товари, довозувани з інших країн. Таким чином президент Айзенгавер має підтримку від цього комітету, бо він вніс був 30 березня цього року закон про те, щоб Конгрес продовжив йому на три роки повноважності зменшувати мито від товарів, які довозять з інших країн. Комітет для економічного розвитку йде далі від домагаючи президента і пропонує такі заходи для збільшення тор-

106 „агентів“ убито у Ном. Китаї

Гонг Конг. — У Комуністичному Китаї убито 106 „спеціальних агентів“, що їх „вороги народу“ скинули на його територію від 1951 року, а 124-ох дальших дозволено, повідомило офіційно т. зв. міністерство публічної безпеки тієї комуністичної країни. В комуністично-китайському комуністичному Китаї говориться, що 230 „агентів і шпигунів“ вислали на терен Комуністичного Китаю два націонал-китайські організації, при чому деяких із них вислала також буди-

ОЛЕКСА ВАЩЕНКО ДЯКУЄ...

Шикаго. — Олександра Ващенко, що походить з України, напередодні Дня Подяки помирився у місцевій американській газеті платне оголошення „вдячного американця“, дякуючи Провидінню та добрим людям за свою теперішню долю. Батько Ващенко був засланий на Сибір, а сам Ващенко був засланий на Катюжину роботу, з якої „авілярили“ його німці, за протривання на таку ж саму роботу в Німеччині. Після його такти справді звільнили його американці і сьогодні він живе собі мирно і достатньо в Шикаго, має велику родину і 340 доларів чистої місячної платні і добру працю та „дякує Господеві за такі

Ремінгтон помер від побиття в тюрмі

Лусбург, Па. — Бувший урядовий службовець-економіст Вільям В. Ремінгтон, який відсиджував кару трирічного ув'язнення за те, що допустився кривоприсяги, заперечуючи свої зв'язки з комуністичною партією, помер у тюрмі внаслідок побиття двома в'язнями, які разом із ним відбували кару ув'язнення. Представник Федерального Бюро Інvestigації повідомив, що проти цих двох в'язнів, які ще в понеділок 22 листопада вже побили Ремінгтона, ведеться слідство. Ці в'язні — це 34-річний Джордж Дженіон МекКой і 21-річний Роберт Карл Паркер. Їх обох ошкаржують в випадку важкого побиття, за що їм грозит найвища кара — це значить кара смерті. Представник дирекції в'язниці заявив, що поки що не знають, що було причиною побиття Ремінгтона. Ошкаржені були покійного цеглою по голові, спричинивши важке поранення, яке привело до смерті Ремінгтона. Перші вістки про причину побиття Ремінгтона твердили, що не було політичного мотиву цього вчинку цих двох в'язнів.



Вільям В. Ремінгтон

В АМЕРИЦІ

● 1,000 середньовішніх дітей зібрався в Шикаго, щоб обговорити зріст злочинності серед малолітніх. 500 із них заявили, що коли старші будуть поводитися як сліди, то і їхні діти матимуть добру поведінку.
● Подружжя Дж. В. Шор із Враннуду в Тексасі відзначили 74-річчя свого подружжя життя 22 листопада цього року. Їхній шлюб відбувся цього самого дня 1880 року. Він має 97 років, а вона — 93.
● Дружина і новонабраного новоіоркського губернатора Алерелла Гаррімана відвідала дружину губернатора Томаса Діої, який зрештою з свого становища і 30 грудня залишив мешкати в будинку губернаторства. Памі Гарріман, обласована з панено Діої, заявила, що 31

грудня вона спровадиться до нового помешкання в Олбани. Журналістам вона дипломатично заявила, що їй подобається це помешкання, хоч в дійсності цей будинок не дуже то гарний.

HELP WANTED—MALE

Робитники
Дерев'яних виробів
Досвідчені оператори
машин і виробники кабінетів;
стала праця;
добра платня.
Телеф. OR 2-9100

ТОКАР
Знання німецької мови.
Става праця. Голоситесь:
MID-ISLAND INSTRUMENT CO.
935 Jerusalem Ave., Uniondale, L.I.
Tel. IV 1-9828 or IV 9-5986

ПРАЦЯ

HELP WANTED FEMALE

Українська Установа
пошуку
МАШИНІСТКИ
що знає
стенографію.
Голоситесь:
P. O. BOX 1169
CHURCH ST., NEW YORK 7, N. Y.

РЕСТРОВАНІ

ПІКЛУВАЛЬНИЦІ

200 ліжок в загальному шпиталі
в школі піклувальниць.
Недавно відкрито новочасний
відділ. Легкий догляд автобусами
і поїздами. Знаходиться
близько college на передмісті
Нью-Йорку.
Платня від \$250 до \$300 на
місяць.
Харчі, прання, з мешканням
або без.
Підвищення й аванси що
який час.
Довільні особисті користі.
Зголошення до "Nursing Office".
EAST ORANGE GENERAL
HOSPITAL
East Orange, New Jersey

ГОСПОДИНЯ

Опіка над дітьми. Модерний дім
в Westchester County. Спання на
місці. Добра платня. Всі елек-
тричні прилади. Присма до
машини атмосфера.
За інформації телефонуйте:
GR 7-2207

ПРАЦЯ

Help Wanted Male—Female

ПЕРЕПІЛЕТНА

ЛІНЮВАННЯ ПАПЕРУ

Досвідчені в цій праці і при
книжках з недрукованим папе-
ром. Става праця, повний час.
Голоситесь:
STEWART WARREN & BENSON
CORP.
480 Canal Street, N.Y.C.
Phone CA 6-2460

REAL ESTATE

SEA CLIFF, L. I.

2 поверх дім, 7 кімнат, 4 (спаль-
ні), гараж на 2 авто, 2 ках. ван-
ни, підвал, коминик. Олив.
огрівання. Площа 75x125. Багато
особливостей. Близько парку,
школи, склепів і комунікацій.
Жадає \$20,500.
Телеф. власника GE 4-5297

BAYSIDE, L. I.

1-род. "English Tudor" відокрем-
лений дім, 6 1/2 кімнат. Виклич.
підвал, соняш. веранда, гараж.
3 ванни, кедрові шафи, від-
критий коминик, бар, доскона-
ле положення. Доглядає до
сього. Ціна \$21,000.
GUS SCHWEITZER
31-01 — 38th Avenue, Astoria, L.I.
Tel. RA 6-3468
or write Box N 23 Rm. 830,
11 W. 42nd St., New York City

357 Bedford Avenue — Brooklyn
4 поверх, мур. дім з крамничою.
3-5 кімн. апарт. з ланцюжкою. О-
дин апарт. до зайняття плюс
\$2,200 приходу. Огрівання гар-
водою. Близько шкіл, склепів і ко-
мунікацій. Тільки \$10,000.
Телеф. власника
Boulevard 8-0309 вечорами.

MARINE PARK — BROOKLYN

Мур. 2-род. дім, два 4 1/2 кімн.
апарт., підвал до входу. Га-
раж, газ, огрівання, охор. вікна
і двері, сітки, венец. заслони,
пральня, прасувальня. Близько
шкіл, склепів і комунікацій.
\$24,750
Тел. власника CL 2-5126

CROWN HEIGHTS — BROOKLYN

Дім напіввідокремлений з чер-
воної цегли, 10 кімнат, модерні
олив. огрівання, сітки, венец.
заслони й багато особливостей.
Близько шкіл, склепів і комуніка-
цій. Власник продає по умір-
ці. Тел. власника President 4-1924

Продам

RAINBOW DINER

У добрім положенні коло фаб-
рик на стейтшай дорож. Но. 5
Містимість 51 осіб. Все модерне.
Продажу той бізнес від 2-го
лютого 1942 р. По ближчі ін-
формації прошу писати або те-
лефонувати "in person".

WASYL GUDZIJ

236 King St., Herkimer, N. Y.
Телефон: 1913R, Herkimer, N. Y.

Українська Професійна

АПТЕКА

Поручає виконувати усієї можливої ре-
цептури, висилку ліків за кордон, німець-
кі термометри, баньки, п'явки та новопри-
буті, виключно імпортовані з Німеччини
найкращої якості лікувальні зела як по-
динокі так і готові мішанки проти різно-
манітних недуг.

FISHER'S PHARMACY

Modest ARTYMIW, B.Sc. APOTHECARY
4438 GERMANTOWN AVE., PHILADELPHIA 44, PA.
Phone: GL 5-2401

ДО ВІНАННУ

Докладна канцелярія.
3 великі кімнати, поміркований
рент. Добра поклажені — в
серці української ділянки, най-
більшої в тім місті.
2221 Professor Ave., Cleveland 13,
Ohio. — H. C. Cole.

ДО ВІНАННУ

Зима надходить!

LACKAWANNA

ВУГІЛЛЯ

STOVE \$20.95
PEA \$17.95
BUCK \$15.95

Олива до огрівання і кокс.

SAFEWAY

Jersey City HE 5-7570

ГАРНІ КИЛИМИ

І ХІДНИКИ

обиття на меблі.
LINOLEUM
низькі ціни.
ТІЛЬКИ У ФІРМИ
State Floor Covering Co.
330 State St., Perth Amboy,
N. J. Tel. Hillcrest 2-2240

1.00 на тиждень

Замовляйте вже тепер на
своїх
CUSTOM-MADE
SLIP COVERS
(накривала)
КОМПЛ. 69.50
3 ЧАСТ.
СОФА, 2 ФОТЕЛІ,
5 ПОДІШОК
3-D Огрівають перед закуп.
Zipper при пошуд. і мебл.
Великий вибір матеріялу
Ціни істотно нижчі, солід.
в пазки, в 2 відтінках.
Жадні пропозиції.
Жадні банкові пропозиції.
Виплати приймаємо в склепі
Вимірюємо докладно, краємо
і випробуємо в дома.
Зайдіть, вибрати або телеф.
за нашим адресом.
WALTHAM CO.
56 Smith St., Perth Amboy
Tel. VA 6-6462

НИЗЬКІ, НИЗЬКІ ЗИМОВІ ЦІНИ

Комбіновані Алюмінієві ВІКНА
TWO TRACK \$15.95 THREE TRACK \$17.95
інсталяція

Комбіновані

ДВЕРІ

Розміри до 37x85 \$44.50
з інсталяцією.

ЖАЛЮЗИ — СПЕЦІАЛІЗІСТЬ.

Огляньте наш нові трискладові в одній рамі.
Безплатні конториси.

Перша виплата в січні. — Без завдатку.

Allied Aluminum Products

439 AMBOY AVENUE
PERTH AMBOY, N.J.
Hillcrest 2-4004

ПАКУНКИ-ДАРУНКИ

ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ

3 ОПЛАЧЕНИМ ТУТ МИТОМ.

Харчі, новий й уживаний одяг та ліки.
TEMPO GIFT PARCELS CO.
100 West 72nd Street, New York 23, N. Y.
Скоря обслуга. Schuyler 4-9100. Гарантія доставки.

ЗА НАЙКРАЩОЮ ЯКІСТЮ

КУХОННИХ МЕБЛІВ

І ІДАЛЕНЬ

з шпиготого заліза, дерева
і хрому
зайдіть до
POWERS FURNITURE CO.
667 Manhattan Avenue,
Brooklyn, N. Y.
AUTHORIZED AMERICAN
KITCHEN DEALER
EV. 3-1122

CARMEN'S BOARDING HOME

ДІМ ДЛЯ СТАРШИХ ЖІНОК.

Дім, який Вам подобається. Найкращі харчі — те-
левізія — радіо — чудовий город.
Зайдіть або телефонуйте:
107 HALEDON AVENUE, PATERSON, N. J.
Lambert 5-3363

MISCELLANEOUS

ПЛЕКАНТЕ ШЕНШІЛІ

заробіть
гроші
вдома!

Для початківця безплатний
порадник наших експертів.
Легко плекати в особній кім-
наті, в підвалі або гаражі.
Прожива цих малюк зніма-
ток коштує тільки \$3 на рік.
Спокоїні і чисті. Досконала
нагода бізнесова в хаті. Ак-
ції в червні на шкільки шен-
шіллі приділяється до \$175.
Вез зобов'язав телефонуйте
або зайдіть.
CHINCHILLA RANCHERS
ASSOCIATES, INC.
166-12 Hillside Ave., Jamaica,
Long Island OL 8-2727
Відкрито веч. і в неділю.

ШЕНШІЛІ

по гуртових цінах.
Першокласні — \$350 і більше.
Кожна кількість.
Пийшіть по ціну.
ANDES CHINCHILLA SALES
194 Route 17, Paramus, N. J.

Нічого кращого за таку ціну!

Вугілля та залишки садри
і дуже чисте.
Nut or Stove — \$21.50
Pea — 18.50
Buckwheat \$16.00; Rice \$15.00
Harrison 6-2132
MORRIS DEMEL
615 Essex St., Harrison, N. J.
Легкі сплати.

FOR FUEL

Union 5-2300

Олива до палива
Першокласне вугілля
Koppers кокс
Всі інсталяції палива
виконують фахові
спеціалісти.
LIONETTI COAL CO.
2300 50th Street
North Bergen, N. J.
Union 5-2300

ВЕЛИКИЙ ВИБІР

НОВИХ І УЖИВАННИХ
• Радіатори і парових машин
• Умивальні • Sink & Tub
Combinations • Ванни
• Сидіння

VAN HOUTEN

PLUMBING SUPPLY CO.
908 Van Houten Ave., Clifton
PR. 9-0664
Open Sun. Till 1 P. M.

MISCELLANEOUS

DURALCO

MANUFACTURING

PRODUCTS CO.

224 South Second St. Perth Amboy, N. J.

Від Market St. напроти Jersey Central Plumbing Supply Co.
Влизько the New White Diamond

ДАРМ

СТИЛЕВІ ВЕНЕЦЬКІ ЗАСЛОНИ ДО
ЛАЗНИЧКИ, ФРОНТОВИХ АБО
ЗАДНІХ ДВЕРЕЙ ПРИ ЗАКУПІ
ОХОРОННИХ КОМПЛЕТНИХ
ДВЕРЕЙ ТІЛЬКИ ЗА \$7.50

КОМБІНОВАНІ

ОХОРОННІ

СІТКИ

І

ДВЕРІ

КОМПЛЕТ
2 ОХОРОННІ ПАНЕЛІ
2 СІТКОВІ ПАНЕЛІ
Алюмінієві рами і істні
скоб'яні виробы.

37.50
Розмір до 37x85
на бажання ІНСТАЛЯЦІЯ

КОМПЛЕТ, НІЧОГО НЕ

ТРЕБА ДОКУПОВУВАТИ
Наша спеціальність
ОБЛЮПЛЮВАННЯ
ПЕРЕРІВКИ
НАПРАВИ
Відразу на місці!

Телефон
HI 2-7078
Безплатний конторис

ГОДИНИ
9-9 P.M.
ЩОДЕННО!

ДЛЯ НАШИХ ПОКУПЦІВ

ДАРМ ПАРКУВАННЯ

Багато місця.

DURALCO

MANUFACTURING

PRODUCTS CO.

224 South Second St.
Perth Amboy

“Delco-Heat Conversion Oil Burner”

Купуйте найкращої якості оливу до огрівання.
JOHN EGGERS & BROS., Inc.
260 Culver Avenue DE 3-8800 Jersey City 5, N. J.

Якщо Ви хочете удосконалити
своє мех. огрівання, ми пропонуємо Вам систему
Авторизовані представники. Будуть готові. Замовляйте.
Скоря достава.
Вугілля Jeddco-Highland. Газування аттракції.
• Тепер є найкраща пора змінити на оливне огрівання •
GENERAL MOTORS DELCO-HEAT

JALOUSIE

LOUVERED

WINDOWS

ЦЕ НАШЕ ПІДПРИЄМСТВО. Ми заінсталивали по-
над 100 веранд і "breezeways". Наша праця так солідно
виконана, що покупці тільки хвалять нас. Ми даємо тільки
першокласний товар і виконання по задовільних цінах.
Охоронні вікна і двері — металеві і бамбукові меблі,
Венецькі заслони, — Алюмінієві товари.

FRANCO inc.

535 Bergen Blvd., Ridgefield
CL. 6-7009
Open 9 A. M. to 9 P. M.

GEFRO SUPPLY, INC.

"Понад 100 років дослуду на нашій службі"
"GENERAL SUPPLIES TO ALL TRADES"
Hardware 5908 Bergenline Avenue Marine
Painters
Builders Plumbers West New York, N. J.
Contractors Roofers Phone Union 7-1600
Steamfitters Electricians
Tinmiths Plumber Stoves

КРАЩЕ ПЕРЕМODEЛЮВАННЯ ДОМУ

ВСЯКЕ ПОЛІПШЕННЯ ПІДНОСИТЬ ВАРТІСТЬ
ВАШОГО ДОМУ.

ОБСЛУГА КОМПЛЕТНИХ РЕМОНТІВ

• Перебудови підпалпи • Кімнат • Веранд
• Обгороджування веранд • Огрівання
• Оббивання домів • Переміня вікон
• Перемоделювання кухні • Перемоделювання
лазнички.

F.H.A. Approved Financing БЕЗ ЗАВДАТКУ
Frank Candiloro
181 ADELAIDE STREET, BELLEVILLE, N. J.
Телефонувати: в день, в ночі і неділю.
БЕЗПЛАТНІ КОШТОРИСИ.
Personally Supervised. — Phone Plymouth 9-2515

MISCELLANEOUS

DURALCO

MANUFACTURING

PRODUCTS CO.

224 South Second St. Perth Amboy, N. J.

Від Market St. напроти Jersey Central Plumbing Supply Co.
Влизько the New White Diamond

ДАРМ

СТИЛЕВІ ВЕНЕЦЬКІ ЗАСЛОНИ ДО
ЛАЗНИЧКИ, ФРОНТОВИХ АБО
ЗАДНІХ ДВЕРЕЙ ПРИ ЗАКУПІ
ОХОРОННИХ КОМПЛЕТНИХ
ДВЕРЕЙ ТІЛЬКИ ЗА \$7.50

КОМБІНОВАНІ

ОХОРОННІ

СІТКИ

І

ДВЕРІ

КОМПЛЕТ
2 ОХОРОННІ ПАНЕЛІ
2 СІТКОВІ ПАНЕЛІ
Алюмінієві рами і істні
скоб'яні виробы.

37.50
Розмір до 37x85
на бажання ІНСТАЛЯЦІЯ

КОМПЛЕТ, НІЧОГО НЕ

ТРЕБА ДОКУПОВУВАТИ
Наша спеціальність
ОБЛЮПЛЮВАННЯ
ПЕРЕРІВКИ
НАПРАВИ
Відразу на місці!

Телефон
HI 2-7078
Безплатний конторис

ГОДИНИ
9-9 P.M.
ЩОДЕННО!

ДЛЯ НАШИХ ПОКУПЦІВ

ДАРМ ПАРКУВАННЯ

Багато місця.

DURALCO

MANUFACTURING

PRODUCTS CO.

224 South Second St.
Perth Amboy

“Delco-Heat Conversion Oil Burner”

Купуйте найкращої якості оливу до огрівання.
JOHN EGGERS & BROS., Inc.
260 Culver Avenue DE 3-8800 Jersey City 5, N. J.

Якщо Ви хочете удосконалити
своє мех. огрівання, ми пропонуємо Вам систему
Авторизовані представники. Будуть готові. Замовляйте.
Скоря достава.
Вугілля Jeddco-Highland. Газування аттракції.
• Тепер є найкраща пора змінити на оливне огрівання •
GENERAL MOTORS DELCO-HEAT

JALOUSIE

LOUVERED

WINDOWS

ЦЕ НАШЕ ПІДПРИЄМСТВО. Ми заінсталивали по-
над 100 веранд і "breezeways". Наша праця так солідно
виконана, що покупці тільки хвалять нас. Ми даємо тільки
першокласний товар і виконання по задовільних цінах.
Охоронні вікна і двері — металеві і бамбукові меблі,
Венецькі заслони, — Алюмінієві товари.

FRANCO inc.

535 Bergen Blvd., Ridgefield
CL. 6-7009
Open 9 A. M. to 9 P. M.

GEFRO SUPPLY, INC.

"Понад 100 років дослуду на нашій службі"
"GENERAL SUPPLIES TO ALL TRADES"
Hardware 5908 Bergenline Avenue Marine
Painters
Builders Plumbers West New York, N. J.
Contractors Roofers Phone Union 7-1600
Steamfitters Electricians
Tinmiths Plumber Stoves

КРАЩЕ ПЕРЕМODEЛЮВАННЯ ДОМУ

ВСЯКЕ ПОЛІПШЕННЯ ПІДНОСИТЬ ВАРТІСТЬ
ВАШОГО ДОМУ.

ОБСЛУГА КОМПЛЕТНИХ РЕМОНТІВ

• Перебудови підпалпи • Кімнат • Веранд
• Обгороджування веранд • Огрівання
• Оббивання домів • Переміня вікон
• Перемоделювання кухні • Перемоделювання
лазнички.

F.H.A. Approved Financing БЕЗ ЗАВДАТКУ
Frank Candiloro
181 ADELAIDE STREET, BELLEVILLE, N. J.
Телефонувати: в день, в ночі і неділю.
БЕЗПЛАТНІ КОШТОРИСИ.
Personally Supervised. — Phone Plymouth 9-2515

MISCELLANEOUS

DURALCO

MANUFACTURING

PRODUCTS CO.

224 South Second St. Perth Amboy, N. J.

Від Market St. напроти Jersey Central Plumbing Supply Co.
Влизько the New White Diamond

ДАРМ

СТИЛЕВІ ВЕНЕЦЬКІ ЗАСЛОНИ ДО
ЛАЗНИЧКИ, ФРОНТОВИХ АБО
ЗАДНІХ ДВЕРЕЙ ПРИ ЗАКУПІ
ОХОРОННИХ КОМПЛЕТНИХ
ДВЕРЕЙ ТІЛЬКИ ЗА \$7.50

КОМБІНОВАНІ

ОХОРОННІ

СІТКИ

І

ДВЕРІ

КОМПЛЕТ
2 ОХОРОННІ ПАНЕЛІ
2 СІТКОВІ ПАНЕЛІ
Алюмінієві рами і істні
скоб'яні виробы.

37.50
Розмір до 37x85
на бажання ІНСТАЛЯЦІЯ

КОМПЛЕТ, НІЧОГО НЕ

ТРЕБА ДОКУПОВУВАТИ
Наша спеціальність
ОБЛЮПЛЮВАННЯ
ПЕРЕРІВКИ
НАПРАВИ
Відразу на місці!

Телефон
HI 2-7078
Безплатний конторис

ГОДИНИ
9-9 P.M.
ЩОДЕННО!

ДЛЯ НАШИХ ПОКУПЦІВ

ДАРМ ПАРКУВАННЯ

Багато місця.